

# Boletín de Explotación de la UIT

[www.itu.int/itu-t/bulletin](http://www.itu.int/itu-t/bulletin)

N.º **1068** 15.I.2015 (Informaciones recibidas hasta el 1 de enero de 2015) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211

Genève 20 ( Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)

Tel: +41 22 730 5211

Fax: +41 22 730 5853

E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Tel: +41 22 730 5560

Fax: +41 22 730 5785

E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Índice

Página

### Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* ..... 3

#### Servicio Télex:

*Hong Kong, China (Office of the Communications Authority (OFCA): Cesación del servicio télex* ..... 4

#### Servicio telefónico:

*Bahrein (Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Manama)* ..... 4

*Burkina Faso (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP), Ouagadougou)* ..... 8

*Côte d'Ivoire (Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI), Abidjan) ..* 8

*Kuwait (Ministry of Communications (MOC), Safat)* ..... 9

*Nueva Zelandia (Ministry of Business, Innovation and Employment, Wellington)* ..... 9

*Tokelau (Zeatel Ltd, en nombre del Tokelau Telecommunications Corporation (Teletok), Tokelau)* ..... 13

Restricciones de servicio ..... 14

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) ..... 14

### Enmiendas a las publicaciones de servicio

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para  
telecomunicaciones internacionales ..... 15

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones ..... 16

Lista de códigos de operador de la UIT ..... 17

Plan de numeración nacional ..... 18

[www.itu.int](http://www.itu.int)



| <i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación</i> |              | <i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i> |
|---|--------------|--|
| 1069  | 1.II.2015    | 19.I.2015  |
| 1070  | 15.II.2015   | 2.II.2015  |
| 1071  | 1.III.2015   | 16.II.2015   |
| 1072  | 15.III.2015  | 2.III.2015   |
| 1073  | 1.IV.2015    | 18.III.2015  |
| 1074  | 15.IV.2015   | 31.III.2015  |
| 1075  | 1.V.2015     | 17.IV.2015   |
| 1076  | 15.V.2015    | 1.V.2015   |
| 1077  | 1.VI.2015    | 18.V.2015  |
| 1078  | 15.VI.2015   | 1.VI.2015  |
| 1079  | 1.VII.2015   | 17.VI.2015   |
| 1080  | 15.VII.2015  | 1.VII.2015   |
| 1081  | 1.VIII.2015  | 20.VII.2015  |
| 1082  | 15.VIII.2015 | 3.VIII.2015  |
| 1083  | 1.IX.2015    | 18.VIII.2015   |
| 1084  | 15.IX.2015   | 1.IX.2015  |
| 1085  | 1.X.2015     | 17.IX.2015   |
| 1086  | 15.X.2015    | 1.X.2015   |
| 1087  | 1.XI.2015    | 19.X.2015  |
| 1088  | 15.XI.2015   | 2.XI.2015  |
| 1089  | 1.XII.2015   | 17.XI.2015   |
| 1090  | 15.XII.2015  | 1.XII.2015   |

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)
- 1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1056 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de julio de 2014)
- 1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)
- 1049 Hora Legal 2014
- 1040 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

|  |  |
|--|--|
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html</a>             |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)                                    | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html</a> |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)                   | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html</a>             |

## Servicio Télex

### Hong Kong, China

Comunicación del 12.XI.2014

#### *Cesación del servicio télex*

La *Office of the Communications Authority (OFCA)* del Gobierno de la Región Administrativa Especial de Hong Kong de la República Popular de China, (Hong Kong, China), anuncia que, a partir del 31 de diciembre de 2014, se dejarán de prestar todos los servicios nacionales e internacionales de télex con origen y destino en la red PCCW Global Limited ("PCCW Global") de Hong Kong, China.

No obstante, el código télex de destino "802" atribuido a Hong Kong, China (Recomendación UIT-T F.69) y el código de identificación de red télex "HX" (Recomendación UIT-T F.68) (también utilizado como indicador de destino de telegramas) siguen reservados a Hong Kong, China.

Para mayor información, diríjase a:

Mr Yim Chi-ho  
Office of the Communications Authority (OFCA)  
of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China  
29/F, Wu Chung House  
213 Queen's Road East  
WANCHAI  
Hong Kong, China  
Fax: +852 2803 5110  
E-mail: chiho-yim@ofca.gov.hk

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Bahrein (indicativo de país +973)

Comunicación del 21.XII.2014:

La *Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Manama, anuncia la actualización del Plan Nacional de Numeración UIT-T E.164 para Bahrein.

#### Presentación del plan nacional de numeración UIT-T E.164 para indicativo de país +973:

| NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo)) | Longitud del número N(S)N |                 | Utilización del número E.164       | Información adicional             |
|---|---------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------------------------|
|   | Longitud máxima           | Longitud mínima |                                    |                                   |
| 13100000 – 13109999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija | Viva (Fijo)                       |
| 13300000 – 13399999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija | Etisalcom Bahrain Company W.L.L   |
| 13500000 – 13509999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija | Elephant Talk Bahrain W.L.L       |
| 13600000 – 13699999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija | Zain Bahrain B.S.C. Closed (Fijo) |
| 16000000 – 16039999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija | Nuetel Communications S.P.C       |
| 16060000 – 16079999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija | Nuetel Communications S.P.C       |

| NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo)) | Longitud del número N(S)N |                 | Utilización del número E.164        | Información adicional                                     |
|---|---------------------------|-----------------|-------------------------------------|---|
|   | Longitud máxima           | Longitud mínima |                                     |   |
| 16100000 – 16109999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija  | Kalaam Telecom Bahrain B.S.C Cerrado                      |
| 16160000 – 16169999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija  | Kalaam Telecom Bahrain B.S.C Cerrado                      |
| 16190000 – 16199999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija  | Kalaam Telecom Bahrain B.S.C Cerrado                      |
| 16500000 – 16599999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija  | 2Connect WLL.   |
| 16600000 – 16699999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija  | Lightspeed Communications W.L.L                           |
| 17000000 – 17999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija  | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C – Fijo |
| 32000000 – 32099999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 32100000 – 32199999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 32200000 – 32299999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 32300000 – 32399999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 33000000 – 33999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 34000000 – 34199999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 34300000 – 34349999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 34350000 – 34599999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 35000000 – 35199999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 35300000 – 35399999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 35500000 – 35599999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 35600000 – 35699999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 35900000 – 35999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 36000000 – 36999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Zain Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 37000000 – 37999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Zain Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 38000000 – 38499999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 38700000 – 38799999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |

| NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo)) | Longitud del número N(S)N |                 | Utilización del número E.164                  | Información adicional                                     |
|---|---------------------------|-----------------|---|---|
|   | Longitud máxima           | Longitud mínima |   |   |
| 38800000 – 38899999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil           | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 38900000 – 38999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil           | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 39000000 – 39999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil           | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 61110000 – 61119999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Bahrain Broadband Co. W.L.L                               |
| 63000000 – 63009999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 63330000 – 63339999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 63610000 – 63619999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 63660000 – 63669999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | VIVA Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 65000000 – 65009999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Viacloud W.L.L.   |
| 66000000 – 66009999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Kalaam Telecom Bahrain B.S.C Cerrado                      |
| 66300000 – 66309999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | Zain Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 66310000 – 66329999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Zain Bahrain B.S.C. Cerrado (Fijo)                        |
| 66330000 – 66399999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | Zain Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 66600000 – 66699999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | Zain Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 66700000 – 66769999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C        |
| 66770000 – 66799999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) B.S.C – Fijo |
| 66900000 – 66999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica móvil universal | Zain Bahrain B.S.C. Cerrado                               |
| 69660000 – 69669999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Rapid Telecommunications W.L.L                            |
| 69690000 – 69699999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Rapid Telecommunications W.L.L                            |
| 69960000 – 69969999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Rapid Telecommunications W.L.L                            |
| 69990000 – 69999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Rapid Telecommunications W.L.L                            |
| 71110000 – 71119999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Bahrain Broadband   |
| 71780000 – 71789999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Viva (Fijo)   |
| 77000000 – 77999999   | 8                         | 8               | Servicio de la red telefónica fija universal  | Menatelecom W.L.L (Fijo)                                  |

**Cuadro – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164 para el indicativo de país +973:**

| <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i> | <i>Longitud del número N(S)N</i> |                        | <i>Utilización del número E.164</i> | <i>Fecha y hora de introducción</i> |
|--|----------------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  | <i>Longitud máxima</i>           | <i>Longitud mínima</i> |                                     |                                     |
| 38000000 – 38299999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica móvil | 02/12/2013                          |
| 66000000 – 66009999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica fija  | 14/01/2014                          |
| 66700000 – 66769999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica móvil | 05/06/2014                          |
| 66770000 – 66799999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica fija  | 05/06/2014                          |
| 32100000 – 32199999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica móvil | 09/06/2014                          |
| 38700000 – 38799999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica móvil | 09/06/2014                          |
| 38900000 – 38999999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica móvil | 09/06/2014                          |
| 71110000 – 71119999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica fija  | 02/07/2014                          |
| 35600000 – 35699999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica móvil | 23/07/2014                          |
| 35900000 – 35999999  | 8                                | 8                      | Servicio de la red telefónica móvil | 23/07/2014                          |

**Cuadro – Descripción de la supresión de un recurso en el plan nacional de numeración E.164 para el indicativo de país +973:**

| <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i> | <i>Utilización del número E.164</i> | <i>Fecha y hora de supresión</i> |
|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| 13440000 – 13449999  | Servicio de la red telefónica fija  | 08/12/2013                       |
| 66880000 – 66889999  | Servicio de la red telefónica fija  | 14/01/2014                       |
| 66000000 – 66009999  | Servicio de la red telefónica fija  | 14/01/2014                       |

**Contacto:**

Telecommunications Regulatory Authority (TRA BAHRAIN)  
 Mr Mohammed Abdulla Ramzan Alnoaimi  
 Director, Information & Communication Technology  
 P.O. Box 10353  
 Manama  
 Bahrain  
 Tel: +973 17 520 000  
 Fax: +973 17 532 125  
 E-mail: [numbering@tra.org.bh](mailto:numbering@tra.org.bh)  
 URL: [www.tra.org.bh](http://www.tra.org.bh)

**Burkina Faso (indicativo de país +226)**

Comunicación del 15.XII.2014:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)*, Ouagadougou, anuncia la atribución de las siguientes nuevas series de números.

| <i>Operador</i> | <i>Servicio</i> | <i>Serie de números</i> | <i>Fecha</i> |
|-----------------|-----------------|-------------------------|--------------|
| Telecel Faso SA | GSM móvil       | 69 00 XXXX a 69 29 XXXX | 15.XII.2014  |

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)  
01 B.P.  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso  
Tel: +226 50 37 53 60/61/62  
Fax: +226 50 37 53 64  
E-mail: [secretariat@arce.bf](mailto:secretariat@arce.bf)  
URL: [www.arce.bf](http://www.arce.bf)

**Côte d'Ivoire (indicativo de país +225)**

Comunicación del 19.XII.2014:

La *Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI)*, Abidjan, anuncia la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración para Côte d'Ivoire.

**Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración para el indicativo de país +225**

| <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i> | <i>Longitud del número N(S)N</i> |                        | <i>Utilización del número E.164</i>                             | <i>Fecha y hora de la introducción</i> |
|--|----------------------------------|------------------------|---|--|
|  | <i>Longitud máxima</i>           | <i>Longitud mínima</i> |   |  |
| 78   | 8 cifras                         | 8 cifras               | Servicio de telefonía móvil<br>Operador: ORANGE – Côte d'Ivoire | 18.VIII.2014                           |

Contacto:

Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI)  
Abidjan Marcory-Anoumambo  
18 B.P. 2203  
ABIDJAN 18  
Côte d'Ivoire  
Tel: +225 20 34 43 74  
Fax: +225 20 34 43 75  
URL: [www.artci.ci](http://www.artci.ci)



**Kuwait (indicativo de país +965)**

Comunicación del 25.XII.2014:

El *Ministry of Communications (MOC)*, Safat, anuncia la introducción de la siguiente nueva serie de números para el operador móvil VIVA.

|      |                                  |
|------|----------------------------------|
| VIVA | CC: +965 / 517 00000 – 517 99999 |
|------|----------------------------------|

**Contacto:**

ISCC Kuwait  
 Ministry of Communications  
 P.O. Box 318  
 11111 SAFAT  
 Kuwait  
 Tel: +965 2241 1777  
 Fax: +965 2241 9815  
 E-mail: [iscckuwait@gmail.com](mailto:iscckuwait@gmail.com)  
 URL: [www.moc.kw](http://www.moc.kw)

**Nueva Zelandia (indicativo de país +64)**

Comunicación del 19.XII.2014:

El *Ministry of Business, Innovation and Employment*, Wellington, anuncia el Plan Nacional de Numeración (NNP) para Nueva Zelandia, de conformidad con la Recomendación UIT-T E.129:

- Longitud de cifras mínima (excluyendo el indicativo de país): tres (3) cifras.
- Longitud de cifras máxima (excluyendo el indicativo de país): catorce (14) cifras.

En el cuadro siguiente se incluyen únicamente los grupos de números que pueden marcarse desde fuera de Nueva Zelandia.

Este plan de marcación se actualizó por última vez el 16 de diciembre de 2014.

*Detalles del esquema de numeración*

| NDC (Indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (Número nacional (significativo)) | Longitud de cifras del N(S)N |                 | Uso del número E.164               | Información adicional                               |
|---|------------------------------|-----------------|------------------------------------|---|
|   | Longitud máxima              | Longitud mínima |                                    |   |
| 10  | 3                            | 3               |                                    | Números de prueba de la central de conmutación      |
| 11  | 14                           | 10              | Servicios de valor añadido         | Servicio directo de Nueva Zelandia, donde se preste |
| 12  | 8                            | 6               |                                    | Servicio directo NZ, si está previsto               |
| 20  | 10                           | 9               | Números de servicio no geográficos | Servicio móvil                                      |
| 21  | 10                           | 8               | Números de servicio no geográficos | Servicio móvil                                      |
| 22  | 10                           | 9               | Números de servicio no geográficos | Servicio móvil                                      |

| NDC (Indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (Número nacional (significativo)) | Longitud de cifras del N(S)N |                 | Uso del número E.164                     | Información adicional                             |
|---|------------------------------|-----------------|--|---|
|   | Longitud máxima              | Longitud mínima |  |   |
| 240   | 8                            | 8               | Números de servicio no geográficos       | Base Antártica Scott                              |
| 26  | 9                            | 8               | Números de servicio no geográficos       | Servicio de radiobúsqueda                         |
| 27  | 10                           | 9               | Números de servicio no geográficos       | Servicio móvil                                    |
| 28  | 10                           | 9               | Números de servicio no geográficos       | Servicio móvil                                    |
| 29  | 9                            | 9               | Números de servicio no geográficos       | Servicio móvil                                    |
| 32  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 33  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 34  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 35  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 36  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 37  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 39  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 42  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 43  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 44  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 45  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 47  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 46  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 48  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 49  | 8                            | 8               | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 50  | 7                            | 7               | Servicio nacional                        | Excluye los indicativos telefónicos gratuitos 508 |
| 60  | 4                            | 4               |  | Únicamente operador de asistencia de directorio   |

| <i>NDC (Indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (Número nacional (significativo))</i> | <i>Longitud de cifras del N(S)N</i> |                        | <i>Uso del número E.164</i>              | <i>Información adicional</i>   |
|--|-------------------------------------|------------------------|--|--|
|  | <i>Longitud máxima</i>              | <i>Longitud mínima</i> |  |  |
| 62   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 63   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 65   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 66   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 67   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 68   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 69   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 70   | 9                                   | 9                      | Servicio de número personal              | Algunos códigos de servicio de número personal pueden marcarse internacionalmente cuando existen acuerdos. |
| 72   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 73   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 74   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 75   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 77   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 78   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 79   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |  |
| 80   | 10                                  | 8                      | Servicios de valor añadido               | Servicio 0800 internacional cuando se acuerde  |
| 83   | 10                                  | 5                      | Servicios de valor añadido               | Servicios de voz mejorados   |
| 840  | 8                                   | 5                      | Servicios de valor añadido               | Algunos servicios de valor añadido pueden marcarse internacionalmente cuando existen acuerdos              |
| 85   | 12                                  | 8                      | Servicios de valor añadido               | Servicio 0800 internacional y servicio de tarjetas de llamadas (HCD) cuando se acuerde                     |
| 86   | 9                                   | 8                      | Servicios de valor añadido               | Servicios de radiobúsqueda mejorados y servicios directos de NZ, según se requiera                         |

| <i>NDC (Indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (Número nacional (significativo))</i> | <i>Longitud de cifras del N(S)N</i> |                        | <i>Uso del número E.164</i>              | <i>Información adicional</i>  |
|--|-------------------------------------|------------------------|--|---|
|  | <i>Longitud máxima</i>              | <i>Longitud mínima</i> |  |   |
| 87   | 8                                   | 4                      | Servicios de valor añadido               | Acceso RTPC a los servicios de datos  |
| 90   | 11                                  | 9                      | Servicios con recargo                    | Algunos códigos de servicio con recargo pueden marcarse internacionalmente cuando existen acuerdos. |
| 92   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 93   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 94   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 95   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 97   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 96   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 98   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |
| 99   | 8                                   | 8                      | Números geográficos para servicios fijos |   |

Más información sobre detalles del esquema de numeración de Nueva Zelanda puede ser encontrada en el sitio web siguiente: <http://www.nad.org.nz>

Contacto administrativo para esquema de numeración de Nueva Zelanda:

Number Administrator  
NAD  
P.O. Box 302 469  
North Harbour  
AUCKLAND  
Nueva Zelandia  
Tel: +64 9 475 0201  
Fax: +64 9 479 4530  
E-mail: [admin@nad.org.nz](mailto:admin@nad.org.nz)

**Tokelau (indicativo de país +690)**

Comunicación del 20.XII.2014:

*Zeatel Ltd*, en nombre del *Tokelau Telecommunications Corporation (Teletok)*, Tokelau, anuncia el Plan de numeración nacional de Tokelau.

**Plan de numeración – Tokelau indicativo de país +690**

| <i>Números marcados</i> | <i>Longitud del número</i> | <i>Utilización</i>   |
|-------------------------|----------------------------|--|
| 00                      | 2 cifras                   | Código de acceso internacional para ISD                                  |
| 01X                     | 3 cifras                   | Operación de acceso para Internacional (preguntas de informaciones etc.) |
| 02X – 09X               | 3 cifras                   | De repuesto  |
| 12X – 19X               | 3 cifras                   | Reservado para servicios especiales “Dial It”                            |
| 2XXX                    | 4 cifras                   | Servicios Atafu  |
| 3XXX                    | 4 cifras                   | Servicios Fakaofu  |
| 4XXX                    | 4 cifras                   | Servicios Nukunonu   |
| 5XXX                    | 4 cifras                   | Número no geográfico atribuido   |
| 6XXX                    | 4 cifras                   | Número no geográfico atribuido   |
| 7XXX                    | 4 cifras                   | Móvil  |
| 8XXX                    | 4 cifras                   | Número no geográfico atribuido   |
| 9XXX                    | 4 cifras                   | Número no geográfico atribuido   |

Se solicita a todas las administraciones que se cercioren de que es posible hacer llamadas internacionales con marcación directa a partir de sus redes nacionales a los números de Tokelau.

**Contacto:**

Mr. Tealofi Enosa  
Tokelau Telecommunications Corporation (Teletok)  
Fenuafala, Fakaofu,  
Tokelau  
Tel: +690 3102  
E-mail: tealofi.enosa@gmail.com

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>BE</i>   |
|-----------------------------|-------------|
| Seychelles                  | 1006 (p.13) |
| Eslovaquia                  | 1007 (p.12) |
| Tailandia                   | 1034 (p.5)  |
| Santo Tomé y Príncipe       | 1039 (p.14) |
| Uruguay                     | 1039 (p.14) |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|            |           |            |            |
|------------|-----------|------------|------------|
| <b>ADD</b> | insertar  | <b>PAR</b> | párrafo    |
| <b>COL</b> | columna   | <b>REP</b> | reemplazar |
| <b>LIR</b> | Leer      | <b>SUP</b> | suprimir   |
| <b>P</b>   | página(s) |            |            |

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1040 – 15.XI.2013)  
(Enmienda N.º 19)

### Alemania ADD

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i>   | <i>Identificación de expedidor</i> | <i>Contacto</i>   | <i>Fecha efectiva de aplicación</i> |
|-----------------------------|--|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Alemania                    | <b>EMnify GmbH</b><br>Friedrich-Bergius-Ring 15<br>97076 WUERZBURG | <b>89 883 03</b>                   | Mr Alexander Schebler<br>EMnify GmbH<br>Friedrich-Bergius-Ring 15<br>97076 WUERZBURG<br>Tel: +49 931 4973 9270<br>E-mail: alexander.schebler@emnify.com | 1.I.2015                            |

### Noruega ADD

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i>                                       | <i>Identificación de expedidor</i> | <i>Contacto</i>   | <i>Fecha efectiva de aplicación</i> |
|-----------------------------|--|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Noruega                     | <b>ICE Norge AS</b><br>Østensjøveien 32<br>0667 OSLO<br>Norway | <b>89 47 06</b>                    | Mr Johan Tinelius<br>AINMT Holdings AB<br>Box 7460<br>10392 STOCKHOLM<br>Sweden<br>Tel: +46 735927010<br>E-mail: johan.tinelius@ainmt.com | 1.I.2015                            |

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i>   | <i>Identificación de expedidor</i> | <i>Contacto</i>   | <i>Fecha efectiva de aplicación</i> |
|-----------------------------|--|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Noruega                     | <b>ICE Communication Norge AS</b><br>Østensjøveien 32<br>0667 OSLO<br>Norway | <b>89 47 07</b>                    | Mr Johan Tinelius<br>AINMT Holdings AB<br>Box 7460<br>10392 STOCKHOLM<br>Sweden<br>Tel: +46 735927010<br>E-mail: johan.tinelius@ainmt.com | 1.I.2015                            |

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i>                                  | <i>Identificación de expedidor</i> | <i>Contacto</i>   | <i>Fecha efectiva de aplicación</i> |
|-----------------------------|---|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Noruega                     | <b>COM4 AS</b><br>Økernveien 121<br>N-0579 OSLO<br>Norway | <b>89 47 09</b>                    | Mr Henning Solberg<br>COM4 AS<br>Økernveien 121<br>N-0579 OSLO<br>Norway<br>Tel: +47 9404 9404<br>Fax: +47 9404 9405<br>E-mail: hso@com4.no | 12.I.2014                           |

**Reino Unido ADD**

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i>   | <i>Identificación de expedidor</i> | <i>Contacto</i>   | <i>Fecha efectiva de aplicación</i> |
|-----------------------------|--|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Reino Unido                 | <b>British Telecommunications PLC</b><br>81 Newgate Street,<br>EC1A 7AJ London | <b>89 44 40</b>                    | Mr Rastislav Chynoransky<br>British Telecommunications PLC<br>PP 1041 Baynard House<br>135 Queen Victoria Street,<br>London EC4V 4AA<br>Tel: +44 2087261402<br>E-mail: rastislav.chynoransky@bt.com | 1.I.2015                            |

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 15 de julio de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1056 – 15.VII.2014)  
(Enmienda N.º10 )

| <b>País o Zona geográfica</b> | <b>MCC+MNC *</b> | <b>Nombre de la Red/Operador</b> |
|-------------------------------|------------------|----------------------------------|
| Israel ADD                    | 425 24           | 012 Telecom Ltd.                 |

\* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil



**Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.º 8)

| <i><b>País o zona/código ISO<br/>Nombre de la Empresa/Dirección</b></i> | <i><b>Código de la<br/>empresa</b></i> | <i><b>Contacto</b></i>  |
|---|--|---|
| <b><i>Alemania (República Federal de) / DEU</i></b>                     | <b>ADD</b>                             |   |
| <b><i>Alemania (República Federal de) / DEU</i></b>                     |  |   |
| Herzo Media GmbH & Co. KG<br>Schießhausstraße 9<br>91074 HERZOGENAURACH | <b>HERZO</b>                           | Mr. Jürgen Mundt<br>Tel: +49 9132 904 800<br>Fax: +49 9132 904 809<br>E-mail: juergen.mundt@herzomedia.de         |
| <b><i>Alemania (República Federal de) / DEU</i></b>                     |  |   |
| Susann Hoehne – Mobil24-direct<br>Ilse-Decho-Weg 35<br>04319 LEIPZIG    | <b>MOB24</b>                           | Mrs. Susann Hoehne<br>Tel: + 49 341 4813214<br>Fax: + 49 341 4813215<br>E-mail: susann.hoehne@mobil24-direct.com  |
| <b><i>Alemania (República Federal de) / DEU</i></b>                     |  |   |
| Stadtnetze Barmstedt GmbH<br>Bahnhofstrasse 27<br>25355 BARMSTEDT       | <b>SNBG</b>                            | Mr. Fred Freyermuth<br>Tel: + 49 4123 68151<br>Fax: + 49 4123 68178<br>E-mail: freyermuth@stadtwerke-barmstedt.de |
| <b><i>Alemania (República Federal de) / DEU</i></b>                     |  |   |
| toplink GmbH<br>Robert-Bosch-Strasse 20<br>64293 DARMSTADT              | <b>TPLDA1</b>                          | Mr. Oezguel Nihal<br>Tel: + 49 6151 6275 400<br>Fax: + 49 6151 6275 499<br>E-mail: oezguel.nihal@toplink.de       |
| <b><i>Alemania (República Federal de) / DEU</i></b>                     |  |   |
| VEGA-net GmbH<br>Hauptstrasse 17<br>67677 ENKENBACH-ALSENBORN           | <b>VEGANT</b>                          | Mr. Wolfgang Schneider<br>Tel: + 49 6303 9998 999<br>Fax: + 49 6303 913 198<br>E-mail: info@vega-net.de           |

**Malasia / MYS**

U Mobile Sdn. Bhd.  
Lot 11.01 (East Wing)  
11th Floor, Berjaya Times Square  
No. 1 Jalan Imbi  
55100 KUALA LUMPUR

**UM**

Mr. Eric Liew Sze Yarn  
Tel: + 60 3 2117 9888  
Fax: + 60 3 2141 6511  
E-mail: eric.liew@u.com.my

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))**

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.XII.2014 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

| <i>País</i> | <i>Indicativo de país (CC)</i> |
|-------------|--------------------------------|
| Brasil      | +55                            |